



# TURE RANGSTRÖM

1884–1947

---

Ur Kung Eriks visor  
för röst och piano/*for voice and piano*

Emenderad utgåva/Emended edition

# Levande Musikarv och Kungl. Musikaliska akademien

Syftet med Levande Musikarv är att tillgängliggöra den dolda svenska musikskatten och göra den till en självklar del av dagens repertoar och forskning. Detta sker genom notutgåvor av musik som inte längre är skyddad av upphovsrätten, samt texter om tonsättarna och deras verk. Texterna publiceras i projektets databas på internet, liksom fritt nedladdningsbara notutgåvor. Huvudman är Kungl. Musikaliska akademien i samarbete med Musik- och teaterbiblioteket och Svensk Musik.

Kungl. Musikaliska akademien grundades 1771 av Gustav III med ändamålet att främja tonkonsten och musiklivet i Sverige. Numera är akademien en fristående institution som förenar tradition med ett aktivt engagemang i dagens och morgondagens musikliv.

## Swedish Musical Heritage and The Royal Swedish Academy of Music

The purpose of Swedish Musical Heritage is to make accessible forgotten treasures of Swedish music and make them a natural feature of the contemporary repertoire and musicology. This it does through editions of sheet music that is no longer protected by copyright, and texts about the composers and their works. This material is available in the project's online database, where the sheet music can be freely downloaded. The project is run under the auspices of the Royal Swedish Academy of Music in association with the Music and Theatre Library of Sweden and Svensk Musik.

The Royal Swedish Academy of Music was founded in 1771 by King Gustav III in order to promote the composition and performance of music in Sweden. Today, the academy is an autonomous institution that combines tradition with active engagement in the contemporary and future music scene.

[www.levandemusikarv.se](http://www.levandemusikarv.se)

Huvudredaktör/Editor-in-chief: Anders Wiklund  
Textredaktör/Text editor: Edward Klingspor  
Redaktör/Editor: Magnus Svensson

Levande Musikarv/Swedish Musical Heritage  
Kungl. Musikaliska akademien/The Royal Swedish Academy of Music  
Utgåva nr 2305-2309/Edition nos 2305-2309  
2023  
Notbild/Score: Public domain. Texter/Texts: © Levande Musikarv  
ISMN 979-0-66166-745-2

Levande musikarv finansieras med medel från/Published with financial support from Kungl. Musikaliska akademien, Kungl. Vitterhetsakademien, Marcus och Amalia Wallenbergs Stiftelse, Statens Musikverk, Riksbankens Jubileumsfond, Barbro Osher Pro Suecia Foundation, Riksantikvarieämbetet och Kulturdepartementet.  
Samarbetspartners/Partners: Musik- och teaterbiblioteket, Svensk Musik och Sveriges Radio.



# Ur Kung Eriks Visor

## I

### En visa

om när jag var lustig med Welam Welamsson på Upsala hus och ärkebiskop Lars och doktor Bengt voro utanför och väntade.

Ture Rangström

**Allegretto pesante**

**ff** *rit.* **mf** *rit.* **pp**

Klun-kom, We - lam We-lamsson, klunkom, We - lam Welamsson, si

**ff** *rit.* *rit.*

4 **vivo**

or - men är ta - gen och gläd-jen är stor, i länkar är han sla - gen och väntar do-me - da - gen i

*string. cresc.*

**p** 5 3

6 **poco rit.** **ff** *a tempo* **pp** *rit.* *poco parlando ad lib.*

burn, där han bor, klunkom, We-lam Welamsson, gudlof vi hafve Sturen instoppad i buren!

**poco rit.** **f** *ff* *a tempo* *rit.* **pp**

9 *f a tempo* *mf* *rit.* *mf*

Klun - kom, We - lam We - lams - son, klun - kom, We - lam We - lams - son, herr

11 *vivo cresc.* *f* *string. cresc.* *mf p*

Lar - ses po - stil - lor vi ve - le gif - va Hin, och så herr Bengtses bril - lor, låt

*poco rit.* *rit.* *f* *rit.* *mf*

kal - la vå - ra fril - lor från sta - den hit - in, klunkom, We - lam Welamsson, låt

15 *a tempo* *rit.* *f a tempo* *a tempo* *rit.* *f* *mf* *f a tempo*

fyl - la mer i sto - pen att läs - ka fril - lo - ho - pen! Klun - kom, We - lam We - lams - son,

*mf* *rit.* *f* *vivo*

klun - kom, We - lam We - lams - son, vår tid vi ve - le ö - da med

*mf* *rit.* *fp* *string.*

*p* *cresc.* *f*

dryck - jom och svir, så drick - om oss rö - da, så drick - om oss dö - da i

*cresc.*

20 *poco rit.* *ff a tempo* *rit.* *rit.* *mf* *f* *ad lib.*

godt Mal - va - sir, klunkom, We - lam We - lams - son, och blomstrom och blommom, åt

*poco rit.* *f* *7* *ff a tempo* *rit.* *mf*

Heck - lom vi kkommom.

*Gustaf Fröding.*

*a tempo* *f* *p* *ff* *rit.*

# Ur Kung Eriks Visor

## II

**En visa**  
om mig och narren Herkules

Ture Rangström

**Allegro furioso**

*mf*  
Knäpp gui - tar - ren,

4  
strän-gen slå, hvem är nar-ren, hvem är nar-ren af oss två?

8  
Jag är nar - ren, du är kung, *cresc.* knäpp gui - ta - ren, knäpp gui - tar - ren,

*cresc.*

*f* *f* *mf cresc.*

sjung! Rör på strän-gen, det är vår, glad på äng - en,

*f* *f* *mf cresc.*

16 *p*

glad på äng - en, blom - man står.

*p* *poco f* *f*

20 *mf*

Öf - ver ljun - gen står en tall högst i dun - gen, högst i dun - gen

*p*

24

all. *ff* *meno f*

all. Hög på häs - ten red en kung, upp till fes - ten,

*f* *meno f*



28 *f* *fp*

sprang af häs-ten ung, tog, du dan-sens gi-ga hör,

32 *p* *f*

kyss af land-sens, kyss af land-sens mör.

36 *f* *mf*

Hör du strän-gens här-da skorr, nu är äng-ens blom-ma torr.

*con agitazione*

40 *ff* *poco rall.*

Stormkring bran-ten, tal-len brast, hör dis-kan-ten, hör dis-kan-ten hvi-ner

*ff* *poco rall.*

8

*a tempo string.*

*ff*

Bass line for measures 8-11, featuring a series of eighth notes and a triplet of eighth notes.

hvasst.

Piano accompaniment for measures 8-11, including a treble and bass staff with chords and arpeggiated figures.

*ff a tempo string.*

48

*mf*

Bass line for measures 48-51, consisting of a steady eighth-note pattern.

Knäpp gui - tar - ren, vildt i ring

*presto agitato cresc. string.*

Piano accompaniment for measures 48-51, featuring a treble and bass staff with arpeggiated chords and a dynamic marking of *mf*.

50

*f*

Bass line for measures 50-53, continuing the eighth-note pattern.

hvirf - la bar - ren, hvirf - la bar - ren

Piano accompaniment for measures 50-53, with a dynamic marking of *f* and arpeggiated accompaniment.

52

*p*

Bass line for measures 52-55, ending with a whole note.

kring.

Piano accompaniment for measures 52-55, including a dynamic marking of *p* and the instruction *molto*.

*molto*

*p*

55 Poco lento

*mf* Trött och sprun - gen är gui - tarrn, *p* rit. molto nu är kung - en, nu är kung - en

59

*p* rit. quasi parlando *dim.*  
narrn. Hör gui - tar - rens Brust-na röst, det är nar - rens,

63

*ff*  
det är nar - rens tröst. *Gustaf Fröding.*  
*cresc. molto e spring.*  
*ff subito*

67

*fff m.d.*

# Ur Kung Eriks Visor

## III

En visa till Karin  
när hon hade dansat

Allegretto poco grave e tenero

Ture Rangström

3

*a tempo*  
*p legato*

*cresc.* *mf* *p* *dolce* *molto rit.* *Af*  
*a tempo*

5

äd - la blom - ster vill jag lin - da en slin - ga kring min

9

kä-ras här, af kä - ra min - nen vill jag bin - da en

13

*poco rit.*  
krans åt dig för äl-derns år. *mf* Med mi - na hän-der vill jag vi - ra

17

den kring-om den jag haf - ver kär, *p* ditt grå - a hår skall

20

*molto rit. dim.*  
kran - sen si - ra än - nu, när jag ej me - ra är. *p* Si

*dolce*  
*a tempo*

ten.”

dä - je - lig och ung i dan - sen min kä - ra är, men ic - ke glad -

*pp* *p*

*mf* *p* *rit.*

så är en tagg i den - na kran - sen och gift i des - sablommors

*mf* *p* *rit.*

*più rit.* *pp* *a tempo*

blad. Jag ser en drop - pe blod, som stänker af kransen kring min kä - ras hår,

*rit.* *p* *p*

34

*mf* *p* *mf* *rit.* *pp*

så är ett kval i allt jag skän - ker, minskänk gör ondt, min

37

*p* *pp* *p*

krans ger sår. *Gustaf Fröding.*

40

*mf* *p* *dolce* *molto rit.*

42

*rit.* *pp dim.*

## Ur Kung Eriks Visor

## IV

En visa till Karin  
ur fängelset

Ture Rangström

Largo, compunto e disperato

*poco f.* *p* *mf*

Mät mig ej med mått, men vät mig med tå - rar, en

*poco f.* *p* *mf*

då - re är jag vor - den, en då - re i - bland då - rar.

*p* *mf* *p* *più rit.*

*f a tempo* *p*

Skön var min kro - na och här - ligt var mitt ri - ke, jag



8

*poco allarg.*

haf - ver va - rit ko - nung och kej - sa - rens li - ke. I

10

*poco agitato e molto cresc.*

spill - ror är mitt ri - ke, i sty - ken är min kro - na, i

12

*piu string.*

fän - gel - sets mör - ker mitt brott vill jag so - na. Jag

14

*poco largamento string. cresc.*

tjä - na - des tro - get af vän - ner och frän - der, se

*lento con amarezza*

*rit.*

*f poco largamento string. cresc.*

frän - der-nas blod för - mör-kar mi-na hän-der. Tro-get gick i stri - den mitt

*lento*

*rit.*

*string. „ cresc.*

*pp*

*f*

*lento con amarezza*

folk för min ä - ra, i nöd fick det tro - he - tens

*p a tempo*

*rit.*

skör - dar upp-skä - ra. Dött - rar af mitt folk gin - go

*rit.*

*rit. poco ad lib.*

fag - ra på tor - gen, jag för - de dem upp till att

*p rit. dim.*

25

*molto rit.* *a tempo*

*pp*

skän - das i bor-gen. Sist grep jag efter dig för att fin - na sis - ta trös - ten,

*pp rit.* *a tempo* *rit.*

28

*allarg.* *rit. dim.* *a tempo*

*p* *mf* *p*

vå - ren skul - le sköf - las att skän - ka lif åt hö - sten. Tidt öf - ver mig har du

*allarg.* *pp* *rit. dim.* *a tempo*

*mf*

31

*mf* *pp*

bitt - ra tå - rar gju - tit, mät mig ej med mått, för -

*p* *mf*

33

*rit. dim.*

låt hvad jag bru - tit.

*rit. dim.* *Gustaf Fröding*

*pp* *p* *p*

## Ur Kung Eriks Visor

## V

## Kung Eriks sista visa

Ture Rangström

Grave e severo

*ff*

Hvad bå - tar oss gråt, hvad

*ff rit. martellato* *a tempo ff*

5

hjal - per oss rop, kung Jo - han och Gud, de

*f* *mf*

9

hål - la i - hop, kung Jo - han gaf mig blac - ken och

*rit.* *f* *p a tempo* *p*

13

*rit.* *ff a tempo* *largamento* *cresc.*

Gud sin nåd med det - ta hopp: ditt fång - hus är din e - gen kropp, och

*p* *rit.* *ten.* *ff* *martellato*

17

*cresc.* *a tempo*

villst du ur ditt fång-hus opp, så kanst du bräc - ka nac-ken.

*Gustaf Friding*

*cresc.* *fff rit.* *a tempo* *ff rit.*

21

*cresc. e rit.* *ff*

# Ture Rangström

Genom några av sina nära 250 romanser har Ture Rangström (1884–1947) funnits kvar på konsertscenerna även om de musikaliska modena skiftat. Sångere som ”Vingar i natten” och ”Pan”, båda till texter av Bo Bergman, återkommer ständigt liksom Fröding-tonsättningarna ”Ur Kung Eriks visor”, som ofta görs i den orkestrerade versionen. Men Rangström är också ett av de centrala namnen inom symfonin och operan under det svenska 1900-talets första hälft.

Eftersom han saknade formella studier sökte Rangström aldrig in vid konservatoriet, men han tog privatlektioner i kontrapunkt av Johan Lindegren och under en studieresa utomlands 1905–07 kontaktade han Hans Pfitzner. För sångerna var denna utlandsvistelse av största vikt eftersom han tog lektioner för den wagnerianske pedagogen Julius Hey, något som fick honom att sätta språkmelodin i centrum för sitt komponerande för röst.

Mötet med den åldrade August Strindberg 1909 ledde till att författaren äntligen fann ”sin” tonsättare. Resultatet blev operan *Kronbruden* (1915–16) och de två strindbergska orkesterverken Symfoni nr 1 och *Vårhymn*. Under 1910-talet fann Rangström även Bo Bergmans dikter, den av honom oftast tonsätta poeten.

Efter att ha blivit inbjuden av Wilhelm Stenhammar som gästdirigent för Göteborgs orkesterförening övertog han chefsdirigentposten från säsongen 1922/23, men tvingades sluta två säsonger senare. 1925 blev ett krisår som också satte djupa spår i privatlivet med ett upplöst äktenskap som följd.

Under 1930-talet komponerade Rangström en rad partiturer för teatern, ett sätt att klara försörjningen under en tid då han fått ett avbräck i sitt arbete som recensent. Ett viktigt verk från 1930-talet är den fjärde symfonin, ”Invocatio”, där det maskspel han ofta använt i sångerna tar sig uttryck i undersökningar av äldre tiders musik. Slutåren dominerades av arbetet på operan *Gilgamesj*, som aldrig fullbordades men som genom John Fernströms insatser kunde framföras 1952.

Under dessa år pågick parallellt ett sångkomponerande som aldrig stannade av. Rangström sökte sig gärna till den unga lyriken, också under sena år. Om Bergman följde honom genom decennierna tillkom också namn som Karin Boye, Pär Lagerkvist och Gunnar Ekelöf. Lyriken ledde honom till en ständigt förnyad diktning där han finner en egen modernitet bortom modernismen.

© Erik Wallrup

## Om utgåvan

Levande Musikarvs emenderade utgåvor är redaktionellt genomsedda och korrigerade utgåvor av tidigare tryck med kommentarer rörande rättelser och ändringar införda i form av fotnoter. Justeringar av bågar, förtecken, accenter och artikulation som inte har medfört förändrad läsart har utförts utan kommentar.

Förlagan är utgiven av A.B. Nordiska Musikförlaget, nr N.M.S. 105-109.

På omslaget står: ”Till min fader / för en röst med piano / av / Ture Rangström / A.B. Nordiska Musikförlaget / Stockholm”.

Tillkomstår: 1918.

# Ture Rangström

With his nearly 250 art songs Ture Rangström (1884–1947) has maintained a presence on the concert stage, despite the shift in musical tastes. Songs such as ‘Vingar i natten’ and ‘Pan’, both to texts by Bo Bergman, appear regularly, as do the Fröding settings ‘Ur Kung Eriks visor’, which are often performed in the orchestrated version. But Rangström is also one of the central figures in symphony and opera during the first half of the 20th century in Sweden.

Having never studied formally, Rangström never applied to the conservatory but took private lessons in counterpoint from Johan Lindegren, and during a study trip abroad in 1905–07 he contacted Hans Pfitzner. This time spent outside of Sweden was particularly important for his songs, as he took lessons with the Wagnerian pedagogue Julius Hey, which prompted him to place melodic language at the centre of his vocal compositions.

His meeting with the aging August Strindberg in 1909 led the author to finally find ‘his’ composer. The result was the opera *Kronbruden* (1915–16) and the two Strindbergian orchestral works Symphony no. 1 and *Vårhymn*. During the 1910s Rangström also discovered the poems of Bo Bergman, the poet he most often set. After having been invited by Wilhelm Stenhammar to be guest conductor for the Gothenburg Orchestra Society, he took over the post of chief conductor from the 1922/23 season, but was forced to resign two seasons later. 1925 was a year of crisis which affected him profoundly in his private life, with the dissolution of his marriage as a result.

During the 1930s Rangström composed a series of scores for theatre, a way for him to make a living during a time in which he suffered a loss of work as a critic. An important work from the 1930s is his fourth symphony, ‘Invocatio’, in which the playing with masque he often did in his songs appears in the form of an investigation into music from older periods. The late 1930s were dominated by work on the opera *Gilgamesj*, which was never completed, but which, thanks to the contributions of John Fernström, could be performed in 1952.

During these years there was also a continuous parallel composition of songs which never petered out. Rangström sought out the young lyric even in later years. If Bergman followed him throughout the decades, so too did Karin Boye, Pär Lagerkvist and Gunnar Ekelöf. Lyricism led him to a continuously renewed diction in which he found his own modernity beyond modernism.

© Erik Wallrup  
Trans. Nicole Vickers

## About the edition

Levande Musikarv's (Swedish Musical Heritage's) emendated editions are editorially revised and corrected versions of previously printed material, with comments on the corrections and amendments inserted as footnotes. Adjustments to slurs, accidentals, accents and articulation marks that have not affected the reading have been made without comment.

Originally published by A.B. Nordiska Musikförlaget, nos N.M.S. 105-109.

Text on the front page: ”Till min fader / för en röst med piano / av / Ture Rangström / A.B. Nordiska Musikförlaget / Stockholm”.

Year of composition: 1918.